

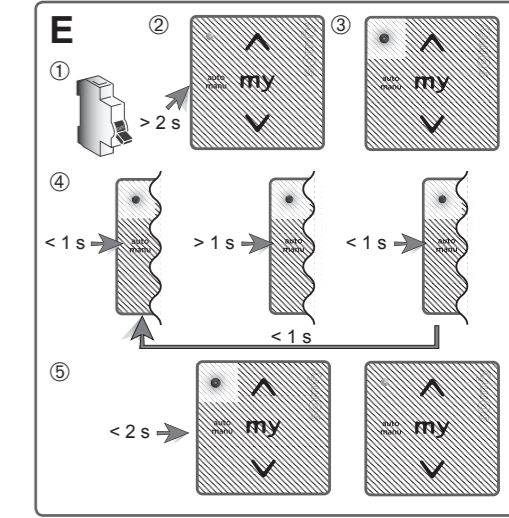
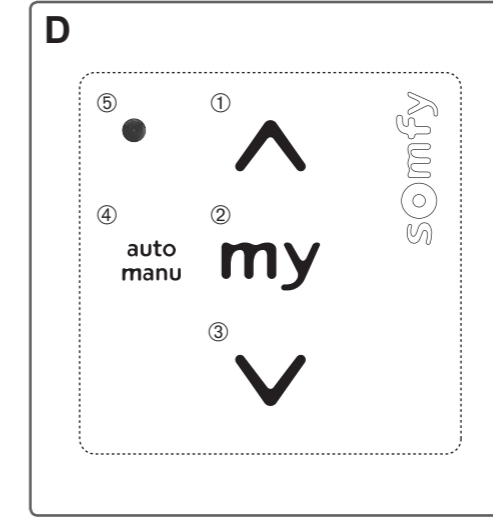
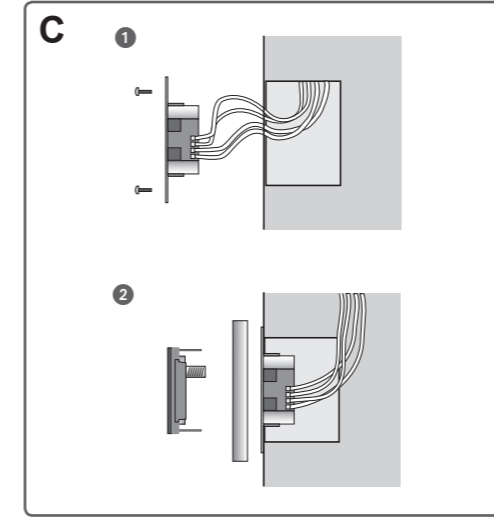
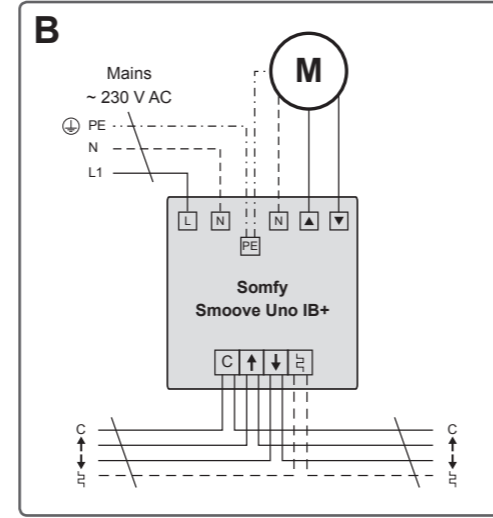
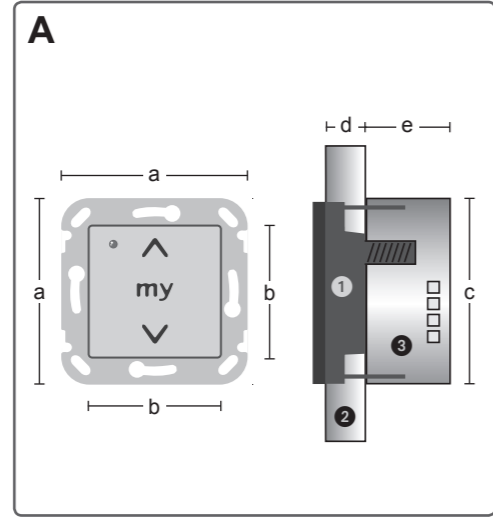
www.somfy.com

Smooove UNO IB+

DK Installationsvejledning
GB Installation guide
NL Montagehandleiding

somfy

Ref. 5106742



Somfy worldwide

ARGENTINA: Somfy Argentina
Tel. +5511 (0) 4737-3700

AUSTRALIA: Somfy Pty Limited
Tel. +61 (0) 296 380 744

AUSTRIA: Somfy Gesmbh
Tel. +43 (0) 662 625 308

BELGIUM: Somfy NV SA
Tel. +32 (0) 27 120 770

BRASIL: Somfy Brasil Ltda
Tel. +55 (0) 1 136 953 585

CANADA: Somfy ULC
Tel. +1 (0) 9 055 646 446

CHINA: Somfy China Co Ltd.
Tel. +86 (0) 2 162 809 660

CROATIA: Somfy Predstavništvo
Tel. +385 (0) 51 502 640

CYPRUS: Somfy Middle East Co. Ltd.
Tel. +357 (0) 25 345 540

CZECH REPUBLIC: Somfy Spol s.r.o
Tel. +420 (0) 2 963 724 867

DENMARK: Somfy Nordic AB
Tel. +45 (0) 65 325 793

FINLAND: Somfy Nordic AB
Tel. +358 (0) 957 130 230

FRANCE: Somfy France
Tel. +33 (0) 450 967 096

GERMANY: Somfy GmbH
Tel. +49 (0) 74 729 300

GREECE: Somfy Hellas SA
Tel. +30 (0) 2 106 146 768

HONG KONG: Somfy Co. Ltd.
Tel. +852 (0) 25 236 339

HUNGARY: Somfy Kft
Tel. +36 (0) 18 145 120

INDIA: Somfy India Private Limited
Tel. +91 (0) 1 146 111 555

INDONESIA: Somfy Jakarta Representative Office
Tel. +62 (0) 217 193 620

IRAN: Somfy Iran
Tel. +98 (0) 2 177 951 036

ISRAEL: SISA HOME AUTOMATION LTD
Tel. +972 (0) 39 525 554

ITALY: Somfy Italia S.R.L
Tel. +39 (0) 24 847 181

JAPAN: Somfy K.K.
Tel. +81 (0) 454 750 732

JORDAN: Somfy Jordan
Tel. +962 (0) 65 621 615

KOREA: Somfy JOO
Tel. +82 (0) 316 005 250

KUWAIT: Somfy Kuwait
Tel. +965 (0) 9 889 467

LEBANON: Somfy Lebanon
Tel. +961 (0) 1 427 888

MALAYSIA: Somfy Malaysia
Tel. +60 (0) 322 874 743

MEXICO: Somfy MEXICO SA de CD
Tel. +52 (0) 55 477 777 701

MOROCCO: Somfy Maroc
Tel. +212 (0) 22 443 500

NETHERLANDS: Somfy B.V
Tel. +31 (0) 235 544 900

NORWAY: Somfy Nordic AB
Tel. +47 (0) 41 576 639

POLAND: Somfy SP Z.O.O
Tel. +48 (0) 225 095 300

PORTUGAL: Somfy Portugal
Tel. +351 (0) 229 396 840

ROMANIA: Somfy SRL
Tel. +40 (0) 36 844 081

RUSSIA: Somfy LLC
Tel. +7 (0) 953 604 186

SERBIA: Somfy Predstavni štvo
Tel. +381 (0) 25 841 510

SINGAPORE: Somfy PTE LTD
Tel. +65 (0) 63 833 855

SLOVAK REPUBLIC: Somfy spol. s.r.o
Tel. +421 (0) 337 718 638

SOUTH KOREA: Somfy JOO
Tel. +82 (0) 25 944 331

SPAIN: Somfy Espana SA
Tel. +34 (0) 934 800 900

SWEDEN: Somfy Nordic AB
Tel. +46 (0) 40 165 900

SWITZERLAND: Somfy AG
Tel. +41 (0) 18 384 030

SYRIA: Somfy Syria
Tel. +963 (0) 955 580 700

TAIWAN: Somfy Development Taiwan Branch
Tel. +886 (0) 226 587 150

THAILAND: Bangkok Regional Office
Tel. +66 (0) 27 143 170

TUNISIA: Somfy Tunisia
Tel. +216 (0) 98 303 603

TURKEY: Somfy Turkiye
Tel. +90 (0) 2 166 513 015

UNITED ARAB EMIRATES: Somfy Gulf
Tel. +971 (0) 48 832 808

UNITED KINGDOM: Somfy Ltd.
Tel. +44 (0) 1 133 913 030

USA: Somfy Systems Inc.
Tel. +1 (0) 6 093 951 300

DK

Mål og dele

a = 71 mm
b = 50 mm
c = 51 mm
d = 31 mm
e = 11 mm

1 Logik modul
2 Ramme
3 Strømforsyning

Tilslutning af bus (┌┐) kun i kombination med animeo IB+ styring.

⚠ Advarsel
Produktet skal monteres af en autoriseret elektriker! Afbryd alle forbindelser til forsyning før arbejdet udføres.

Forbindelse til ...	Kabel	Parsnoet	Maks. længde
Motor	Min.: 4 x 0.75 mm ² /18 AWG Max.: 4 x 2.5 mm ² /14 AWG	—	150 m
IB+ Bus	Min.: 4 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm ² /16 AWG	Anbefalet	1000 m
220-240 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm ² /16 AWG Max.: 3 x 2.5 mm ² /13 AWG	—	

Installation

Monteringssted: Indendørs tørt

1 Monter kabler og fastgør ramme.

2 Tryk logik modul og forplade fast til rammen. Tilslut forsyning og kontroler motorens rotationsretning med op og ned knapperne.

⚠ Ved tilslutning af motorer med elektronisk endestop er det vigtigt at konfigurere start forsinkelsen i opsætningen.

Betjening

1 Op
2 Stop/my
3 Ned
4 Skift mellem aut. og man.
5 LED

Ergonomi Persienne EU:
Kort tryk på Op/Ned (→ vinkling)
Langt tryk på Op/Ned (→ kørsel Op eller Ned)

Ergonomi Persienne US:
Kort tryk på Op/Ned (→ kørsel Op eller Ned)
Langt tryk på Op/Ned (→ vinkling)

Vælg ergonomi

1 Afbryd forsyningen og tilslut igen.
2 Inden 30 sek. tryk på aut/man i 2 sek.
3 LED lyser
Grøn = screen
Orange = Persienne EU
Rød = Persienne US

4 Tryk gentagende gange på aut/man indtil LED viser farven på den ønskede mode.
5 Tryk på aut/man i 2 sek for at gemme indstilling.
6 Programmering er færdig når LED slukkes.

Standard mode = screen.

GB

Measurements and pieces

a = 71 mm
b = 50 mm
c = 51 mm
d = 31 mm
e = 11 mm

1 Logic module
2 Frame
3 Power supply

Connection of the bus (┌┐) only in combination with the animeo IB+ control.

⚠ Warning
The product must be installed by a qualified electrician! Switch all connection wiring, which is to be connected, to OFF! Take precautions against unintentional power up!

Connection to ...	Cables	Twisted pair	Max. distance
Motor	Min.: 4 x 0.75 mm ² /18 AWG Max.: 4 x 2.5 mm ² /14 AWG	—	150 m
IB+ Bus	Min.: 4 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm ² /16 AWG	Recommended	1000 m
220-240 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm ² /16 AWG Max.: 3 x 2.5 mm ² /13 AWG	—	

Installation

Ambient conditions: Dry living areas

1 Connect wiring and fix support frame in junction box.

2 Gently press logic module and cover frame together into the support frame. Apply power and check the running direction with "Up" and "Down" button.

⚠ When electronic motors are to be controlled through this Motor Controller device it is obligatory to configure the start-up delay time for electronic motors in the Motor Controller settings.

Operation

1 Up
2 Stop/my
3 Down
4 Automatic activating/deactivating
5 LED

Operating ergonomics screen EU:
Tip: Short touch of up or down button (→ tilting)
Click in: Long touch of up or down button (→ up or down moving order)

Operating ergonomics screen US:
Click in: Short touch of up or down button (→ up or down moving order)
Tip: Long touch of up or down button (→ tilting)

Choose operating mode

1 Disconnect voltage and switch on again.
2 Then within 30 seconds push auto/manu for 2 seconds.
3 LED glows
Green = store
Orange = EVB EU (tip-click in)
Red = EVB US (click in-tip)

4 Toggle with auto/manu until LED shows the colour of the desired mode.
5 Press auto/manu 2 seconds for saving.
6 Programming successful. LED no longer shines.

Default operating mode = screen.

CHARACTERISTICS: Smooove UNO IB+

Smooove UNO IB+	Pure Shine Silver Shine Black Shine	Ref. 1811203 Ref. 1811204 Ref. 1811205
Supply Voltage	220-240 V AC / 50 Hz	
Stand-by current (IEC 62301)	2.5 mA@230 V AC	
Stand-by power (IEC 62301)	< 0.5 W@230 V AC	
Max. motor current consumption	1 x 3.0 A, cos φ = 0.95	
Supply voltage of group control input	SELV, 16 V DC =	
Terminals	Screw connectors	
Running time per output	Max. 3 minutes	
Operating temperature	0° C to 40° C	
Relative humidity	85 %	
Material of housing	PC-ABS polycarbonate	
Housing dimensions	71x71x44 mm	
Degree of protection	IP 20	
Protection class	II (looped through PE connection - depending on the installation)	
Conformity	www.somfy.com/ce	

NL

Afmetingen en onderdelen

a = 71 mm
b = 50 mm
c = 51 mm
d = 31 mm
e = 11 mm

1 Logische module
2 Frame
3 Voeding

Aansluiting op de bus (┌┐) alleen bij de animeo IB+ besturing.

⚠ Waarschuwing
Dit product mag alleen door een deskundige aangesloten worden! Schakel de bedrading, die moet worden aangesloten, uit. Neem voorzorgsmaatregelen tegen onbedoelde op sturing!

Aansluiting aan ...	Bekabeling	Twisted pair	Max. lengte
Motor	Min.: 4 x 0.75 mm ² /18 AWG Max.: 4 x 2.5 mm ² /14 AWG	—	150 m
IB+ Bus	Min.: 4 x 0.6 mm/22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm ² /16 AWG	Aanbevolen	1000 m
220-240 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm ² /16 AWG Max.: 3 x 2.5 mm ² /13 AWG	—	

Installatie

Toepassingsgebied: droog (IP40)

1 Sluit de bedrading aan en monteer de adapter in de inbouwdoos.

2 Druk de logische module en het afdek raam tegelijkertijd voorzichtig in de adapter. Schakel de spanning in en controleer de looprichting met de "op" en "neer" toets.

⚠ Wanneer er elektronische motoren met deze motor controller worden bestuurd is het noodzakelijk de opstart vertraging voor elektronische motoren in de motor controller in te stellen.

Werking

1 Op
2 Stop/my
3 Neer
4 Automatische activering/deactivering
5 LED

Werking van de schakelaar EU:
Tip: Kort aanraken van de op of neer toets (→ tuimelen van jaloezieën)
Langer indrukken van de op of neer toets (→ op of neer sturen van het product)

Werking van de schakelaar US:
Kort aanraken van de op of neer toets (→ op of neer sturen van het product)
Tip: Langer indrukken van de op of neer toets (→ tuimelen van jaloezieën)

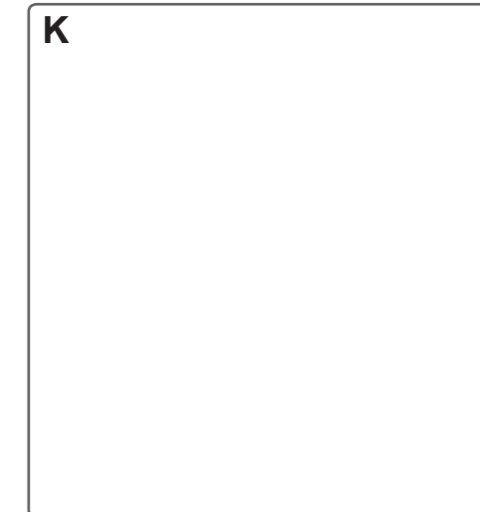
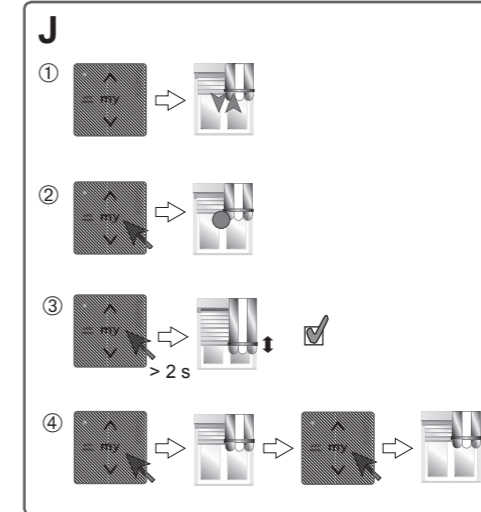
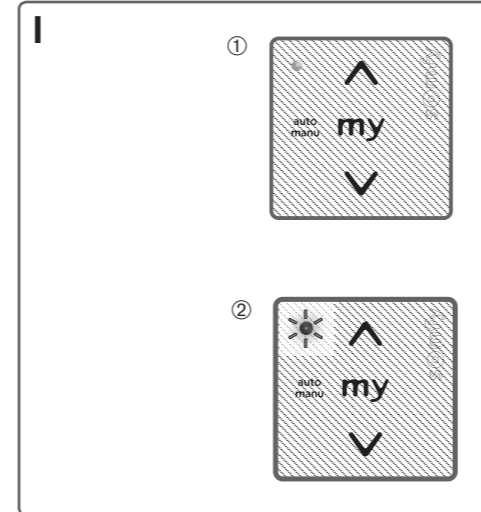
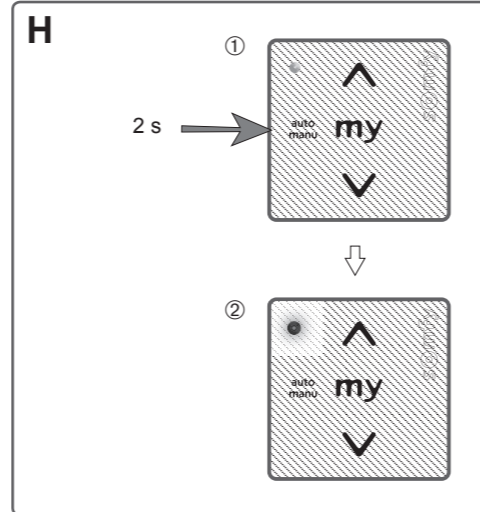
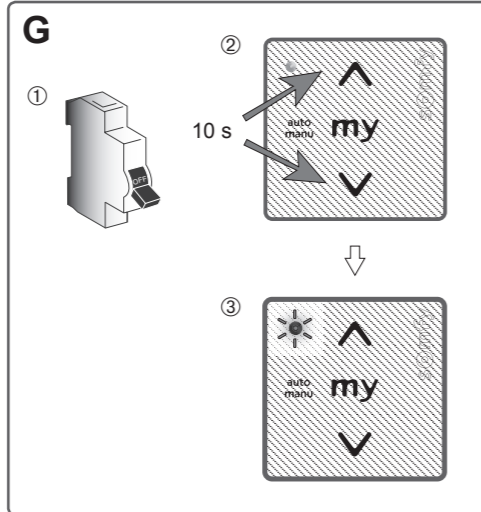
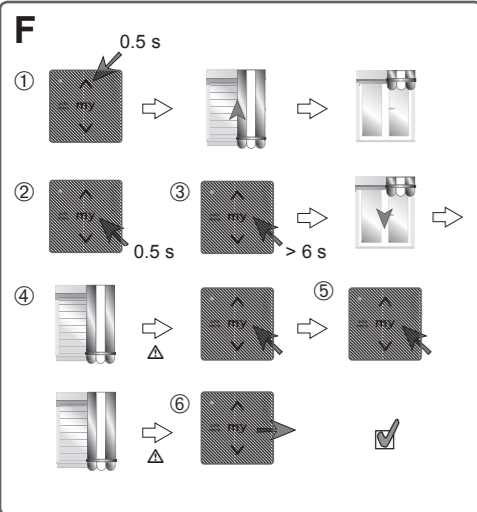
Kies de besturingsmodus

1 Haal de spanning eraf en zet deze er weer op.
2 Druk binnen 30 seconden op auto/manu gedurende 2 seconden.
3 LED brand
Groen = screen
Oranje = Jaloezie EU (tip-indrukken)
Rood = Jaloezie US (indrukken-tip)

4 Wissel met auto/manu tot de LED oplicht volgens de gewenste modus.
5 Druk de auto/manu toets gedurende 2 seconden in om de instellingen te bewaren.
6 Indien de programmering succesvol is verlopen is het LED uit.

Voorinstelde functie = screen

©2012, Somfy SAS. ALL RIGHTS RESERVED. REF. 5102094-2012/01/31



DK **Programmer køretider/længde**

- 1 Kør solafskærmning i top position.
- 2 Tryk kort på stop/my knappen.
- 3 Tryk igen på stop/my knappen indtil solafskærmningen begynder at køre.
- 4 Tryk på stop/my, når solafskærmningen når nederste endestop.
- 5 Hold stop knappen trykket inde under hele vinklingstiden (kun for persiener).
- 6 Slip stop/my.

Hvis relæet er tilsluttet en animeo IB+ Controller, kan køre og vinklingstid indstilles ved hjælp af softwaren.

Reset til fabriksindstillinger

- 1 Afbryd forsyningen og tilslut igen.
- 2 Inden 30 sek. tryk Op og Ned samtidigt i mindst 10 sek.
- 3 LED blinker: Relæet er nulstillet.

Fabriksindstilling
Ergonomi: screen
Køretid: 3 minutter

Automatic TIL/FRA

- 1 Tryk på aut/manu knappen i 2 sekunder indtil LED tænder.
- 2 • LED grøn: automatik til, relæet reagerer på alle kommandoer fra central styring.
• LED slukket: automatik fra, relæet reagerer kun på lokale kommandoer fra knapperne, bortset fra sikkerhedskommandoer (eks. vind, brand, regn m.m.) fra den centrale styring.
• LED lyser rød: relæet er blokeret. Betjening med knapperne er ikke muligt.

1 Køre kommandoer OP/STOP/NED/my (ikke blokeret af central styring)

- Solafskærmningen kører i den ønskede retning eller stoppes.
- LED bekræfter med grønt lys.

2 Køre kommandoer Op/Stop/Ned/my (Blokeret af central styring)

- Solafskærmning kører ikke.
- LED bekræfter med rød blinkende lys at relæet er blokeret af den centrale styring.

Indstilling af my position

- 1 Kør solafskærmningen til den ønskede position.
- 2 Tryk kort på Stop/my. Solafskærmningen stopper.
- 3 Tryk igen på Stop/my i mindst 2 sek. indtil solafskærmningen bekræfter med en kort op/ned bevægelse. my position er indstillet.

Slet my position

- 4 Kør solafskærmningen til my position. Tryk igen på Stop/my indtil solafskærmningen bekræfter med en kort op/ned bevægelse. my position er slettet.

Smoove UNO IB+ er et central tog manuelt betjent relæ.

- Class A control function
- Type 1 action
- Pollution degree: 2
- Rated impulse voltage: 4 kV
- Temperature of the ball hardness test: 75° C
- Type X attachment
- Srueterminaler
- EMC emission test:
U_{AC} = 230 V DC I_{AC} = 0.5 A
(EN 55022 Class B emission)

Gennemlæs manualen før installation. Forkert tilslutning kan føre til alvorlig personskade.

GB **Learn in running times/length**

- 1 Move screen to upper end limit.
- 2 Short press of stop/my button.
- 3 Press again stop/my until screen moves independently.
- 4 Press stop/my, when lower end limit is reached.
- 5 Maintain stop for duration of tilting (only with screens).
- 6 Release stop/my.

If the device is connected to an animeo IB+ Controller, the running and tilting time can be configured with the animeo IB+ software.

Factory reset

- 1 Interrupt power supply and switch on again.
- 2 Then within 30 seconds press Up and Down button simultaneously for at least 10 secs.
- 3 LED flashes: Successful reset to factory setting.

Factory setting
Operating mode: screen
Running time: 3 minutes

Automatic ON/OFF

- 1 Press auto/manu button for 2 seconds until LED turns on resp. no longer shines.
- 2 • LED shines green: automatic ON, device reacts on local and bus move commands.
• LED off: automatic OFF, device only reacts on key priority commands (e.g. wind, rain, ...) and local move commands.
• LED shines red: device is blocked by local io command, local move commands are no longer possible.

1 Move commands UP/STOP/DOWN/my (not blocked by central control)

- Screen moves in the desired direction/position or is stopped.
- LED confirms with green light.

2 Move commands UP/STOP/DOWNAB/my (blocked by central control)

- Screen does not move.
- LED confirms with red blinking light that the Motor Controller is currently blocked by central control.

Learn in my position

- 1 Move screen to the desired position.
- 2 Press shortly stop/my, screen stops.
- 3 Press again stop/my for at least 2 s until screen confirms with short up/down move; my position is learned in.

Delete my position

- 4 Move screen to my position. Press again stop/my until screen confirms with short up/down move; the learned in my position is deleted.

Smoove Uno IB+ is an electronically and manually-operated, independently-mounted control.

- Class A control function
- Type 1 action
- Pollution degree: 2
- Rated impulse voltage: 4 kV
- Temperature of the ball hardness test: 75° C
- Type X attachment
- Method of attachment for non-detachable cords: screw terminals
- EMC emission test:
U_{AC} = 230 V DC I_{AC} = 0.5 A
(EN 55022 Class B emission)

Before installation, please read and follow these instructions. An incorrect installation could lead to serious injury.

NL **Instellen van de looptijd/lengte**

- 1 Stuur screen naar bovenste eindpositie.
- 2 Druk kort op stop/my toets.
- 3 Druk opnieuw op de stop/my toets tot de screens onafhankelijk bewegen.
- 4 Druk op de stop/my toets, wanneer de onderste positie is bereikt.
- 5 Stop vasthouden tijdens het kantelen (alleen bij screens).
- 6 Laat de stop/my toets los.

Als de Smoove Uno IB+ is verbonden met een animeo IB+ controller, kunnen de looptijd en kanteltijd worden ingesteld met de animeo IB+ software.

Terug naar fabrieksstand

- 1 Schakel de stroom achtereenvolgens uit en weer aan.
- 2 Druk binnen 30 seconden de op en neer toets tegelijkertijd voor tenminste 10 sec in.
- 3 LED knippert: De fabriekstand is succesvol gereset.

Fabrieksstand
Besturingsmodus: screen
Looptijd: 3 minuten

Automatisch AAN/UIT

- 1 Druk de auto/manu toets gedurende 2 sec. in tot de LED aan gaat resp. niet meer brand.
- 2 • LED brand groen: automatisch AAN, schakelaar reageert op lokale en bus sturing.
• LED uit: automatisch UIT, schakelaar reageert alleen op prioriteitssturing (bv. wind, regen, ...) en lokale sturing.
• LED brand rood: schakelaar is geblokkeerd door lokale io sturing, lokale sturing is niet langer mogelijk.

1 Sturing OP/STOP/NEER/my (niet geblokkeerd door centrale sturing)

- Screen beweegt in de gewenste richting/positie of stopt.
- LED reageert door groen op te lichten.

2 Sturing OP/STOP/NEER/my (geblokkeerd door centrale sturing)

- Screen beweegt niet.
- LED reageert met rood knipperend licht dat de Motor Controller nu is geblokkeerd door de centrale sturing.

Instellen van de my positie

- 1 Stuur de screen naar de gewenste positie.
- 2 Druk kort op stop/my, screen stopt.
- 3 Druk opnieuw op stop/my gedurende tenminste 2 sec. tot de screen reageert met een korte op/neer beweging.

Wissen van de my positie

- 4 Beweeg de screen naar de my positie. Druk opnieuw op stop/my tot de screen reageert met een korte op/neer beweging; de ingestelde positie is gewist.

De Smoove UNO IB+ is een elektronisch en handbediend autonoom toe te passen control.

- Software klasse A
- Uitvoering: Type 1
- Graad van verontreiniging: 2
- Nominale spanning: 4 kV
- Temperatuur van de "ball hardness test": 75° C
- Bevestiging: type X
- Bevestigingswijze voor los aangesloten snoeren: schroef verbindingen
- EMV straling test:
U_{AC} = 230 V DC I_{AC} = 0.5 A
(EN 55022, Klasse B straling)

Voor dit product wordt geïnstalleerd is het noodzakelijk de instructies zorgvuldig te lezen en te volgen. Foutieve installatie kan leiden tot ernstige verwondingen.